



J9555



Figures not included, sold separately and subject to availability.

Figurines vendues séparément. Certains produits peuvent ne pas être disponibles.

Figuras no incluidas. Se venden por separado y están sujetas a disponibilidad.

Figuras não incluídas, vendidas separadamente e sujeitas à disponibilidade.

- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult assembly is required.
 - Requires three "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included).
 - Tool required for battery installation: Phillips Screwdriver (not included).

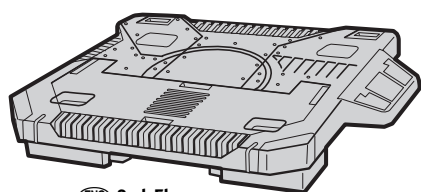
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Doit être assemblé par un adulte.
 - Fonctionne avec 3 **alkalines** piles batteries (not included).
 - Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non fourni).

- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Requiere montaje por un adulto.
 - Funciona con tres pilas **alkalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas).
 - Herramienta necesaria para instalar las pilas: destornillador de estrella (no incluido).

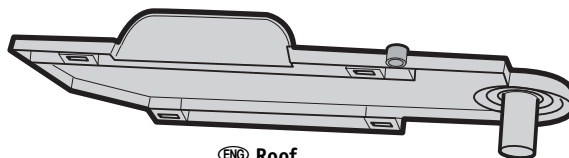
- Favor guardar estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.
- A montagem deve ser feita por um adulto.
 - Funciona com 3 **alkalinas** pilhas tipo LR6 ("AA")s (not included).
 - Ferramenta necessária à instalação das pilhas: chave de fendas Phillips (não incluída).

Fisher-Price

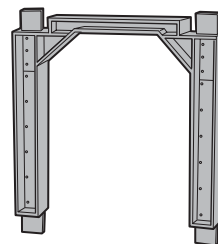
www.rescueheroes.com



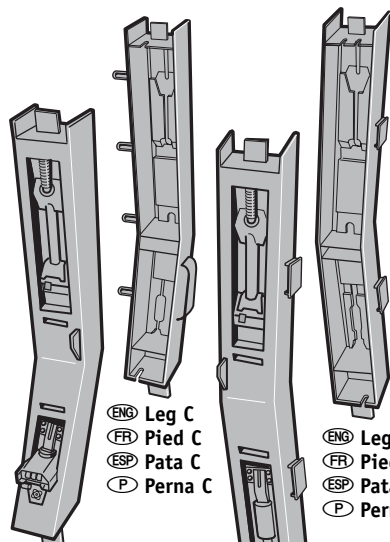
(ENG) 3rd Floor
(FR) 3e étage
(ESP) 3er piso
(P) 3º andar



(ENG) Roof
(FR) Toit
(ESP) Techo
(P) Telhado



(ENG) Archway
(FR) Arche
(ESP) Entrada con arco
(P) Passagem arcada

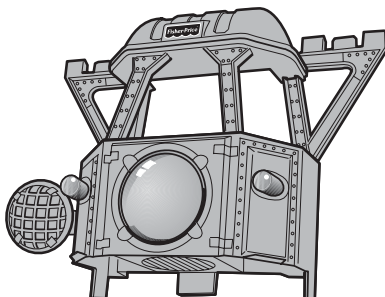


(ENG) Leg B
(FR) Pied B
(ESP) Pata B
(P) Perna B

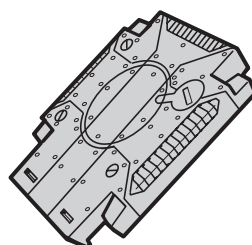
(ENG) Leg C
(FR) Pied C
(ESP) Pata C
(P) Perna C

(ENG) Leg A
(FR) Pied A
(ESP) Pata A
(P) Perna A

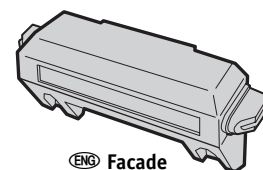
(ENG) Leg D
(FR) Pied D
(ESP) Pata D
(P) Perna D



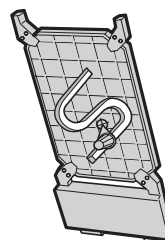
(ENG) Lookout
(FR) Poste d'observation
(ESP) Puesto de observación
(P) Mirante



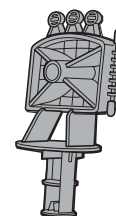
(ENG) 2nd Floor
(FR) 2e étage
(ESP) 2do piso
(P) Segundo andar



(ENG) Facade
(FR) Façade
(ESP) Fachada
(P) Fachada



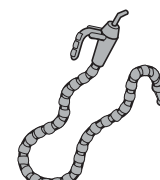
(ENG) Map
(FR) Carte de route
(ESP) Mapa
(P) Mapa



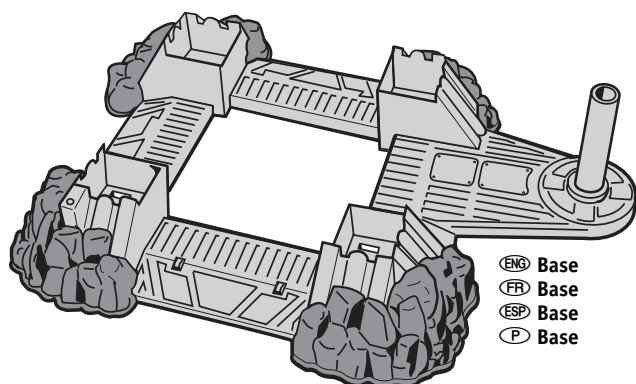
(ENG) Satellite Dish
(FR) Antenne parabolique
(ESP) Satélite
(P) "Satélite"



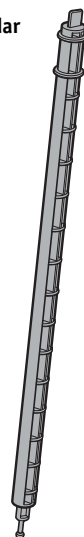
(ENG) Flag
(FR) Drapeau
(ESP) Bandera
(P) Bandeira



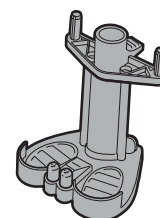
(ENG) Pump Hose
(FR) Boyau à essence
(ESP) Manguera
(P) Mangueira



(ENG) Base
(FR) Base
(ESP) Base
(P) Base



(ENG) Pole
(FR) Mât
(ESP) Poste
(P) Trave



(ENG) Elevator
(FR) Ascenseur
(ESP) Ascensor
(P) Elevador

(ENG) Part not shown: Label Sheet.
(FR) Pièce non illustrée : Feuille d'autocollants
(ESP) No se muestra: hoja de adhesivos
(P) Parte não apresentada: folha de adesivos

(ENG) LABEL DECORATION (FR) AUTOCOLLANTS DÉCORATIFS (ESP) DECORACIÓN CON LAS ETIQUETAS (P) ADESIVOS DECORATIVOS

(ENG) Proper label application will help to keep the labels looking their best.

- Wash your hands before applying the labels.
- Make sure the areas where the labels will be applied are clean and dry. Wipe this product with a clean, soft, dry cloth to remove any dust or oils.
- For best results, do not attempt to apply a label more than once.
- Apply the labels as shown in the illustration.

Note: Do not apply labels 9, 10, 19 and 20. These labels should be applied in assembly step 2, page 5.

(FR) Pour que les autocollants conservent mieux leur apparence, les apposer en suivant bien les directives.

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- S'assurer que les surfaces d'application sont propres et sèches. Essuyer la surface du jouet avec un chiffon propre et sec pour enlever toute trace de poussière ou de graisse.
- Pour de meilleurs résultats, éviter de repositionner un autocollant une fois qu'il a été collé.
- Apposer les autocollants comme indiqué sur les illustrations.

Remarque : Ne pas apposer les autocollants 9, 10, 19 et 20. Ces autocollants doivent être apposés à l'étape 2 de l'assemblage figurant à la page 5.

(ESP) La colocación correcta de las etiquetas ayudará a que luzcan de manera óptima.

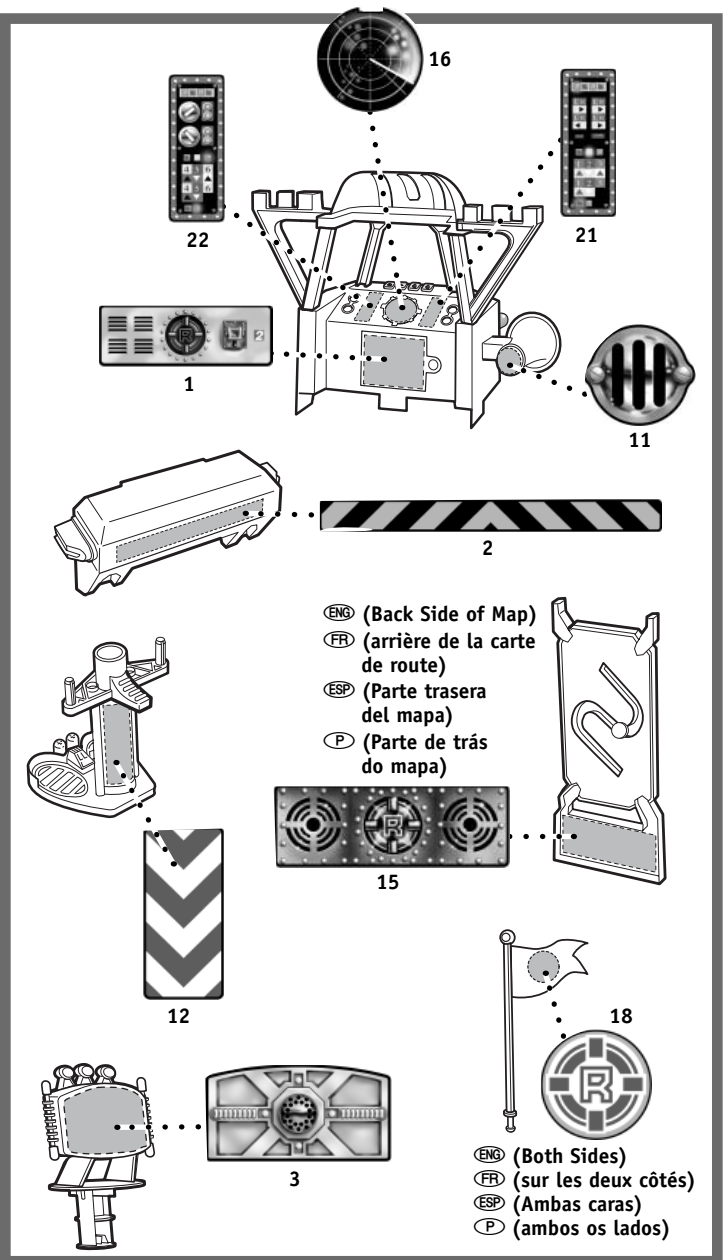
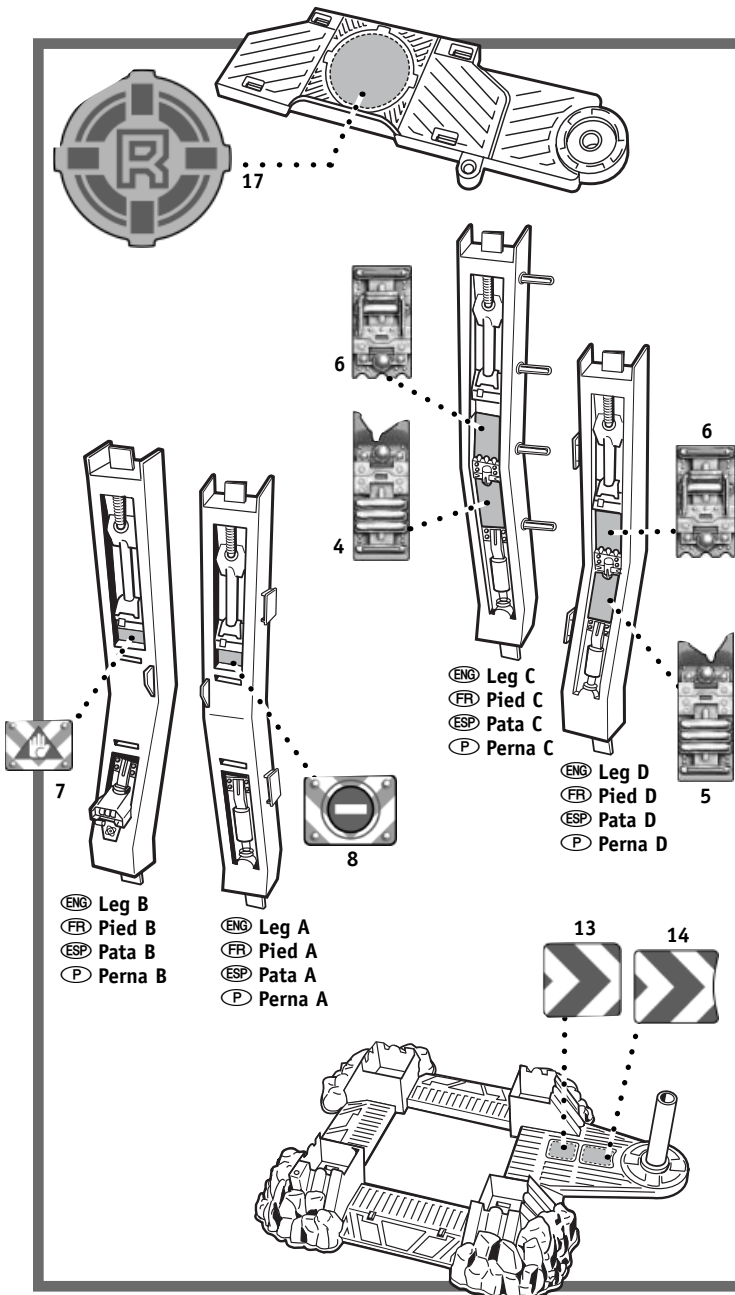
- Lavarse las manos antes de pegar las etiquetas.
- Asegurarse que las áreas donde van a ir pegadas las etiquetas estén limpias y secas. Limpiar este producto con un paño suave, limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- Para óptimos resultados, evitar despegar y volver a pegar una etiqueta.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en la ilustración.

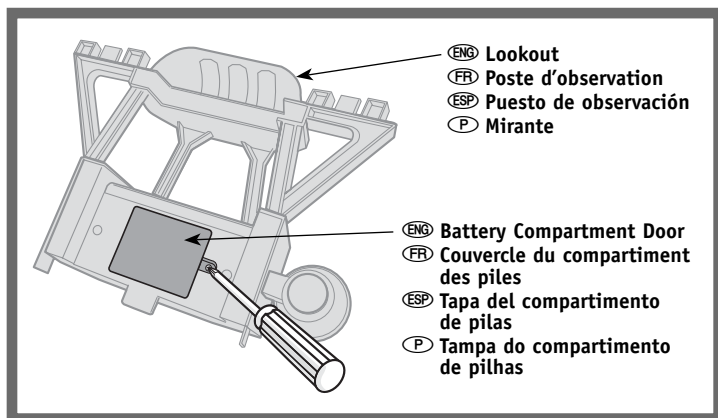
Atención: no pegar las etiquetas 9, 10, 19 y 20. Estas etiquetas se deberán pegar en el paso de montaje 2, página 5.

(P) A aplicação apropriada dos adesivos contribui para que o visual da decoração fique ainda melhor.

- Lave as mãos antes de aplicar os adesivos.
- Certifique-se de que as áreas onde os adesivos serão aplicados estejam limpas e secas. Limpe o produto com um pano higienizado, macio e seco para remover poeira e oleosidades.
- Para melhores resultados, favor não tentar aplicar o mesmo adesivo mais de uma vez.
- Aplique os adesivos como mostrado na ilustração.

Atenção: Não aplicar os adesivos 9, 10, 19 e 20. Estes adesivos devem ser aplicados na etapa de montagem número 2 na página 5.





- Locate the battery compartment door on the inside of the lookout.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When lights or sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!



- Protect the environment by not disposing of this product with house hold waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

- Repérer le compartiment des piles situé à l'intérieur du poste d'observation.
- Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles AA (LR6) **alcalines**.

Conseil : Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Remplacer le couvercle et serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Lorsque les sons ou les lumières du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.



- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

- Localizar la tapa del compartimento de pilas en el interior del puesto de observación.
- Destornillar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un destornillador de estrella. Retirar la tapa.
- Introducir tres pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V.

Atención: se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar el tornillo con un destornillador de estrella, sin apretar en exceso.
- Cuando las luces o sonidos pierdan intensidad o dejen de funcionar, es la hora de sustituir las pilas.



- Proteger el medio ambiente no disponiendo de este producto con la basura de su hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).

- Localize a tampa do compartimento de pilhas na parte interna do mirante.
- Solte o parafuso no compartimento de pilhas com uma chave Phillips. Remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Insira 3 **alcalinas** pilhas ("AA") batteries.

Dica: Recomendamos a utilização de pilhas **alcalinas** para um efeito mais duradouro.

- Reposicione a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte excessivamente.
- Quando as luzes e os sons enfraquecerem ou deixarem de ser emitidos, é necessário pedir a um adulto para trocar as pilhas!



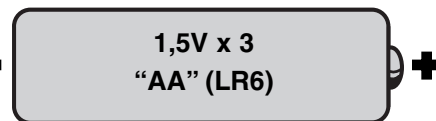
- Proteja o meio ambiente não descartando as pilhas em lixo doméstico (2002/96/EC). Consulte as autoridades locais para obter maiores informações sobre reciclagem.

(ENG) SHOWN ACTUAL SIZE

(FR) TAILLE RÉELLE

(ESP) SE MUESTRA A TAMAÑO REAL

(P) MOSTRADO EM TAMANHO REAL



(ENG) BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

(ESP) INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

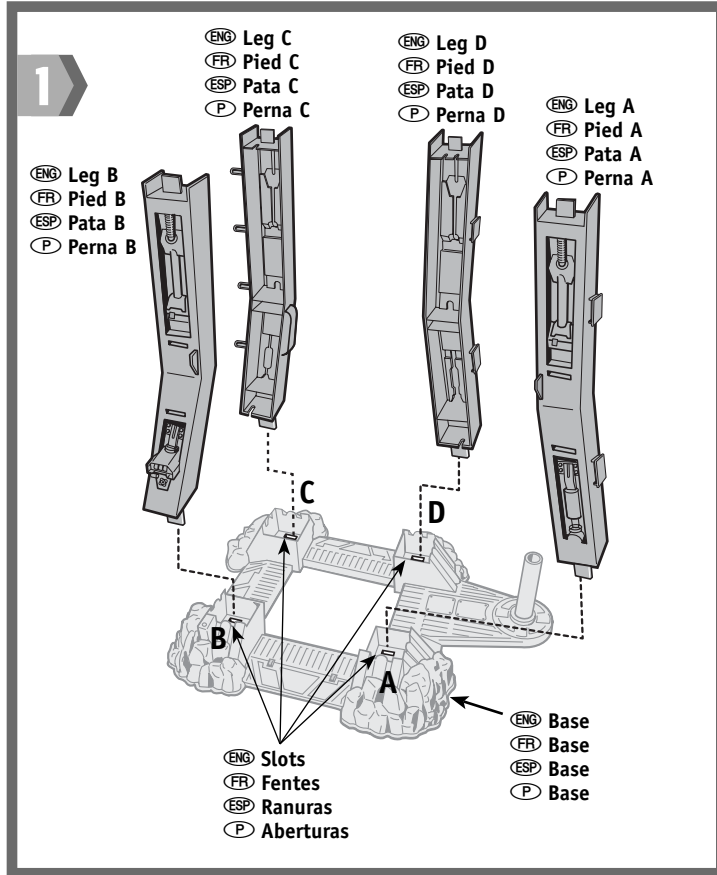
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Disponer de las pilas gastadas de manera segura. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

(P) INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS

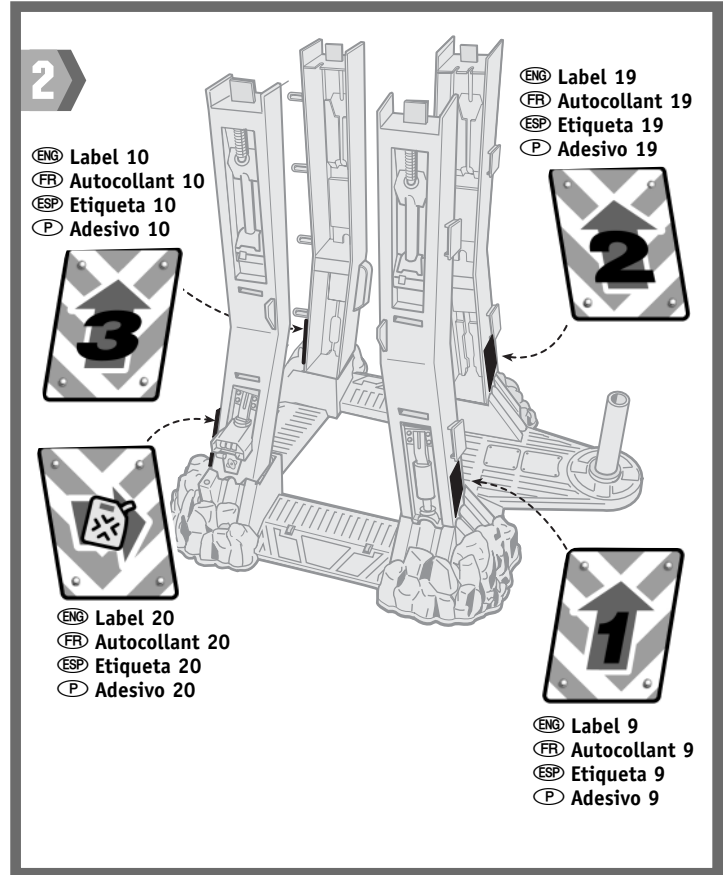
Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras químicas ou danos no produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo produto, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.
- Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do produto.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO

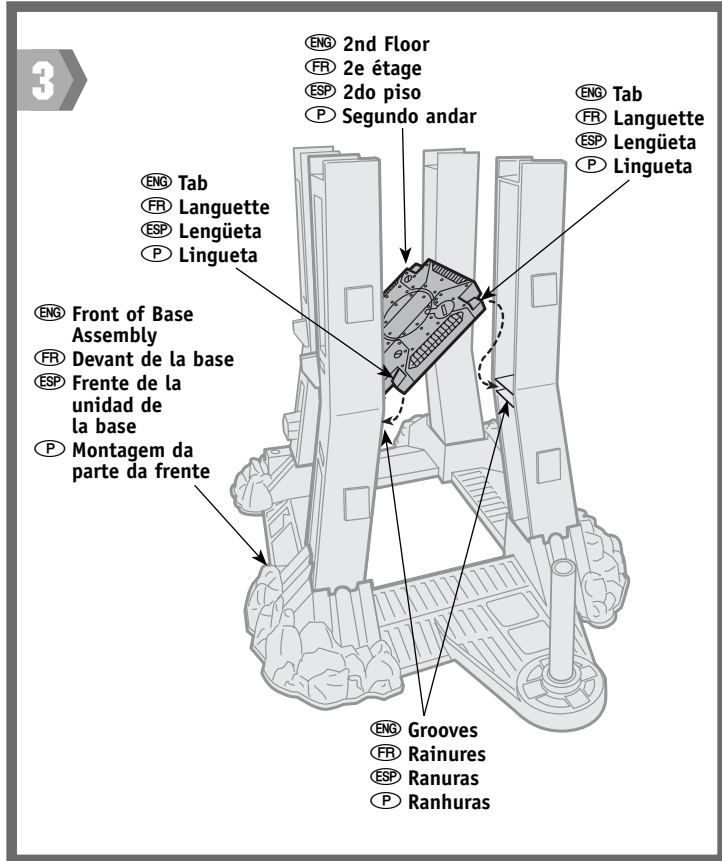


- (ENG) • Position the base on a flat surface.
 • Note the **A, B, C,** and **D** markings on the legs and the slots in the base.
 • Insert and “snap” leg **A** into the base slot marked **A**.
 • Insert and “snap” leg **B,** leg **C** and leg **D** into the matching base slots marked **B, C** and **D**.
 • Pull up on each leg to be sure each is secure in the base.
- (FR) • Poser la base sur une surface plane.
 • Remarquer les lettres **A, B, C** et **D** indiquées sur les pieds et les fentes de la base.
 • Insérer et « enclencher » le pied **A** dans la fente **A** de la base.
 • Insérer et « enclencher » le pied **B,** le pied **C** et le pied **D** dans les entes respectives de la base.
 • Tirer sur chaque pied pour s’assurer qu’ils sont bien enclenchés dans la base.
- (ESP) • Colocar la base sobre una superficie plana.
 • Observar las letras **A, B, C** y **D** en las patas y ranuras de la base.
 • Introducir y **ajustar** la pata **A** en la ranura de la base rotulada con la **A**.
 • Insertar y **ajustar** las patas **B, C** y **D** en las ranuras correspondientes de la base rotuladas **B, C** y **D**.
 • Jalar hacia arriba cada pata para asegurarse de que cada una está segura en la base.
- (P) • Posicione a base numa superfície plana.
 • Observe as marcas **A, B, C** e **D** nas pernas e nas aberturas da base.
 • Insira e “encaixe” a perna **A** na abertura **A** da base.
 • Insira e “encaixe” as pernas **B, C** e **D** nas aberturas correspondentes na base.
 • Pressione cada perna para se certificar de que todas estão bem presas à base.



- (ENG) • Apply the labels as shown in the illustration.
- (FR) • Apposer les autocollants comme indiqué sur l’illustration.
- (ESP) • Pegar las etiquetas como se muestra en la ilustración.
- (P) • Aplique os adesivos conforme apresentado na ilustração.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO



- (ENG) • Position the 2nd floor between the legs, so that the long ledge is toward the front of the base assembly.
 • Fit each of the four tabs on the 2nd floor into the groove in each of the four legs.

Hint: You will need to flex the legs apart slightly to fit the 2nd floor between the legs.

- (FR) • Placer le 2e étage entre les pieds de sorte que le long rebord soit vers le devant de la base.
 • Insérer chacune des quatre languettes du 2e étage dans les rainures des quatre pieds.

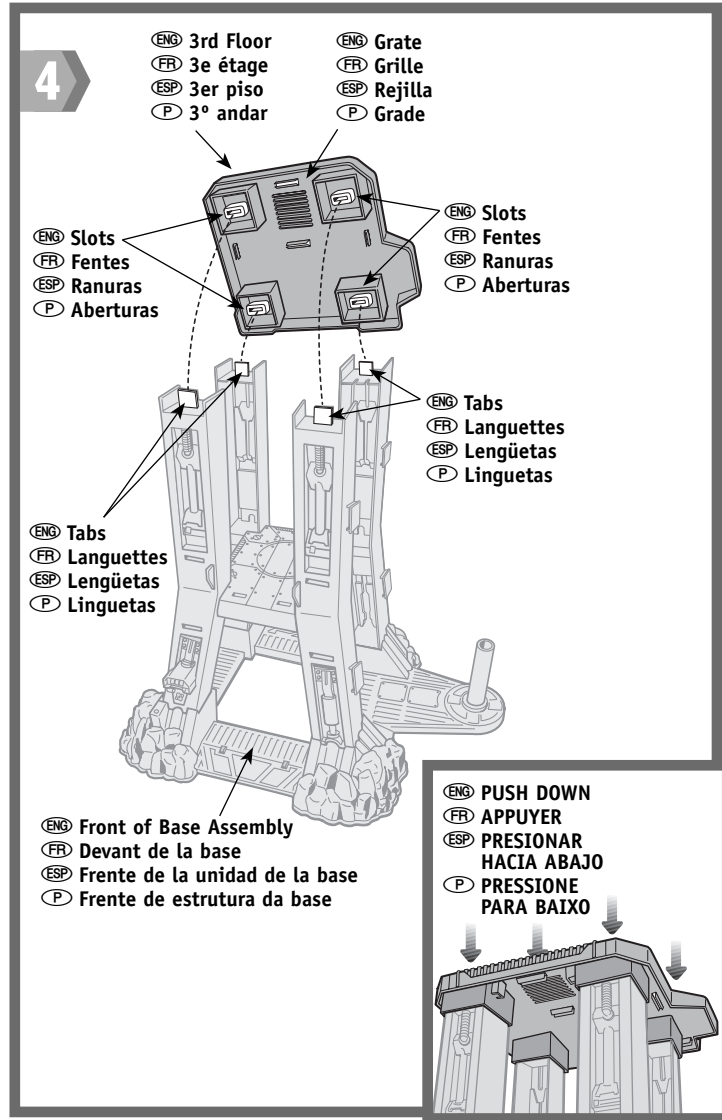
Conseil : Il faut légèrement écarter les pieds du jouet afin de pouvoir y installer le 2e étage.

- (ESP) • Colocar el 2do piso entre las patas, de modo que la saliente larga apunte hacia el frente de la unidad de la base.
 • Ajustar cada una de las cuatro lengüetas del 2do piso en la ranura de cada una de las cuatro patas.

Atención: será necesario separar ligeramente las patas, flexionándolas, para ajustar el 2do piso entre las patas.

- (P) • Posicione o segundo andar entre as pernas de maneira que o peitoril maior fique voltado para a frente da estrutura da base.
 • Encaixe uma das 4 linguetas no segundo andar na ranhura localizada em cada uma das quatro pernas.

Dica: Você vai precisar flexionar levemente as pernas para encaixar o segundo andar entre elas.



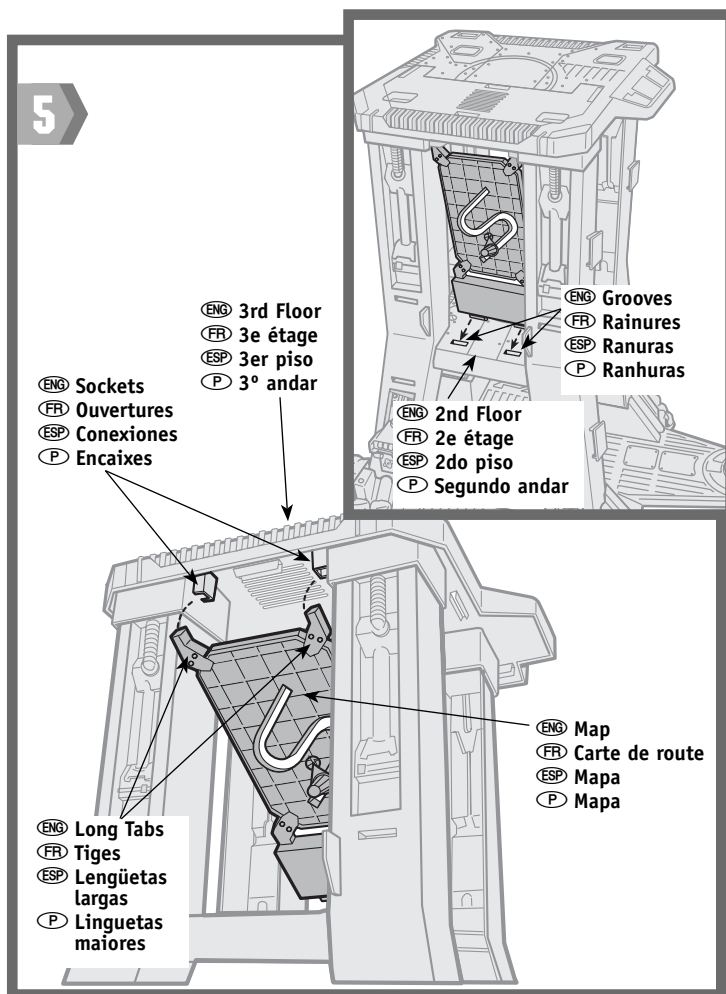
- (ENG) • Position the 3rd floor so that the grate faces the front of the base assembly.
 • Fit the slots in the 3rd floor onto the tabs on the legs.
 • Push down on the 3rd floor near each slot until you hear the four tabs “snap” into place.

- (FR) • Poser le 3e étage pour que la grille soit alignée avec le devant de la base.
 • Placer les fentes du 3e étage sur les languettes des pieds.
 • Appuyer sur les coins du 3e étage pour bien into « enclencher » les quatre languettes.)

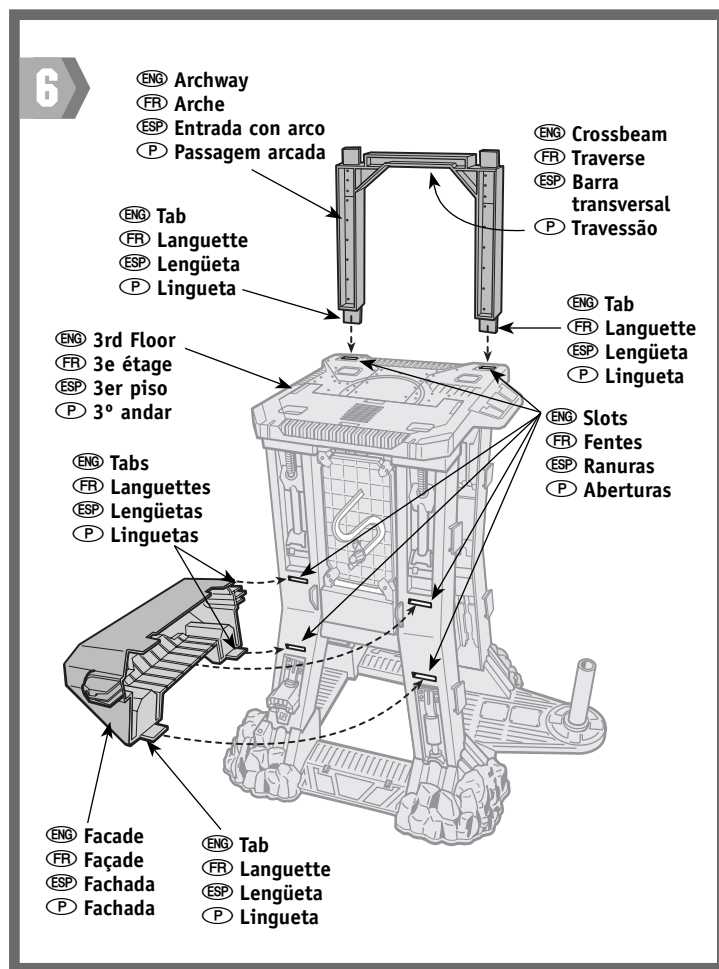
- (ESP) • Colocar el 3er piso de modo que la rejilla apunte hacia el frente de la unidad de la base.
 • Ajustar las ranuras del 3er piso en las lengüetas de las patas.
 • Empujar hacia abajo el 3er piso, cerca de cada ranura, hasta que se oiga cómo se **encajan** en su lugar las cuatro lengüetas.

- (P) • Posicione o terceiro andar de maneira que a grade fique de frente para a estrutura da base.
 • Encaixe as aberturas do terceiro andar nas linguetas localizadas nas pernas.
 • No terceiro andar, pressione para baixo cada abertura até ouvir que as quatro linguetas **estão encaixadas** adequadamente.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO

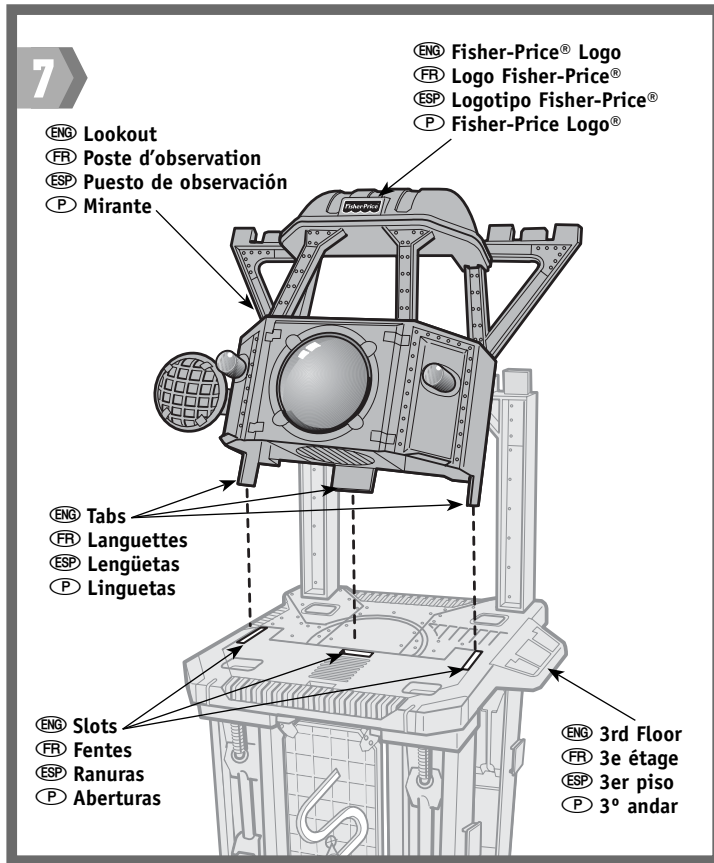


- (ENG) • Position the map so that the long tabs are up right.
 • At an angle, insert the long tabs on the map into the sockets on the underside of the 3rd floor.
 • Push the map forward to fit the short tabs into the grooves in the front end of the 2nd floor.
- (FR) • Placer la carte de route pour que les tiges soient vers le haut.
 • Faire pivoter la carte de route de façon à pouvoir insérer les tiges dans les ouvertures situées sous le 3e étage.
 • Pousser la carte de route pour insérer les languettes dans les rainures situées sur le devant du 2e étage.
- (ESP) • Colocar el mapa de modo que las lengüetas largas estén en posición vertical.
 • En un ángulo, insertar las lengüetas largas del mapa en las conexiones de la parte de abajo del 3er piso.
 • Empujar el mapa hacia adelante para ajustar las lengüetas cortas en las ranuras del frente del 2do piso.
- (P) • Posicione o mapa de maneira que as linguetas maiores fiquem na vertical.
 • No ângulo correto, insira as linguetas maiores (localizadas no mapa) nos encaixes localizados na parte inferior do 3º andar.
 • Pressione o mapa para frente para encaixar as linguetas menores nas ranhuras localizadas na extremidade frontal do 2º andar.

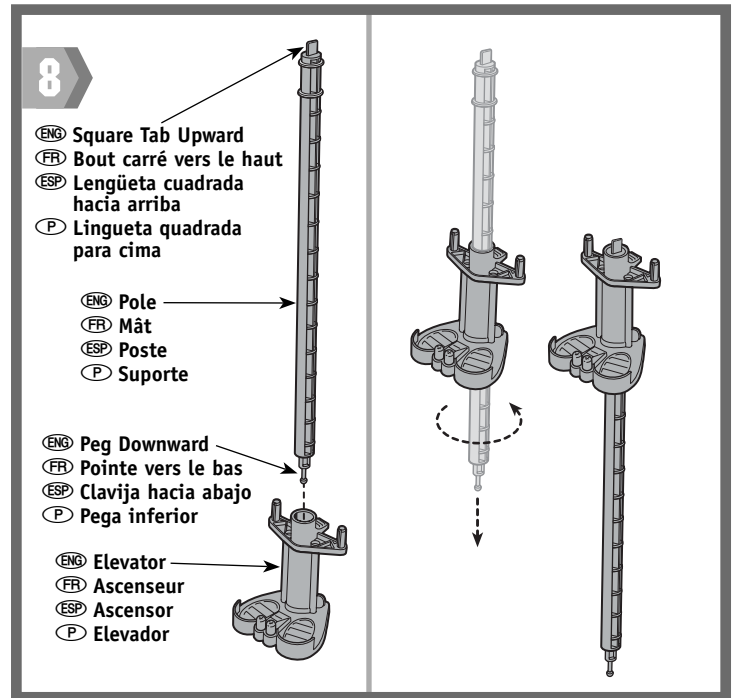


- (ENG) • Position the archway so that the crossbeam is upright. Fit the tabs on the archway into the slots in the 3rd floor.
 • Position the facade so that the flat side is upright. Insert and “snap” the tabs on the facade into the slots in the front legs.
- (FR) • Poser l’arche pour que la traverse soit vers le haut. Insérer les languettes de la traverse dans les fentes du 3e étage.
 • Façade Insérer et « enclencher » les languettes de la façade dans les fentes des pieds avant.
- (ESP) • Colocar la entrada con arco de modo que la barra transversal esté en posición vertical. Ajustar las lengüetas de la entrada con arco en las ranuras del 3er piso.
 • Colocar la fachada de modo que el lado plano esté en posición vertical. Insertar y **ajustar** las lengüetas de la fachada en las ranuras de las patas delanteras.
- (P) • Posicione o arco de maneira que o travessão fique na vertical. Encaixe as linguetas do arco nas aberturas do terceiro andar.
 • Posicione a fachada de maneira que a parte lisa fique na vertical. Insira e **“encaixe”** as linguetas da fachada nas aberturas localizadas nas pernas dianteiras.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO

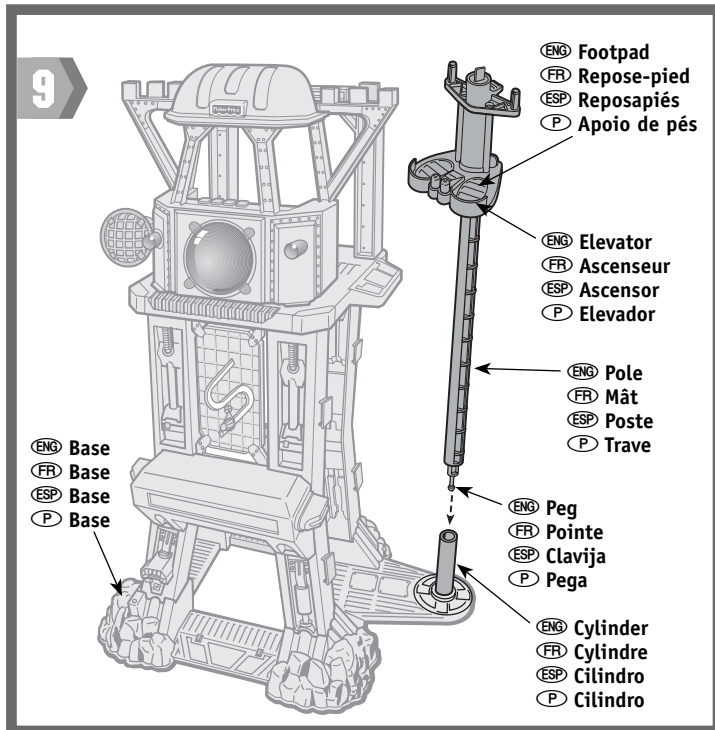


- (ENG) • Position the lookout with the Fisher-Price® logo outward.
• Insert and “snap” the tabs on the lookout into the slots in the 3rd floor.
- (FR) • Poser le poste d'observation de façon que le logo Fisher-Price® soit vers l'avant.
• Insérer et « enclencher » les languettes du poste d'observation dans les fentes du 3e étage.
- (ESP) • Colocar el puesto de observación con el logotipo Fisher-Price® hacia fuera.
• Insertar y **ajustar** las lengüetas del puesto de observación en las ranuras del 3er piso.
- (P) • Posicione o mirante de maneira que o logo da Fisher-Price® fique direcionado para fora.
• Insira e “**encaixe**” as linguetas do mirante nas aberturas localizadas no terceiro andar.

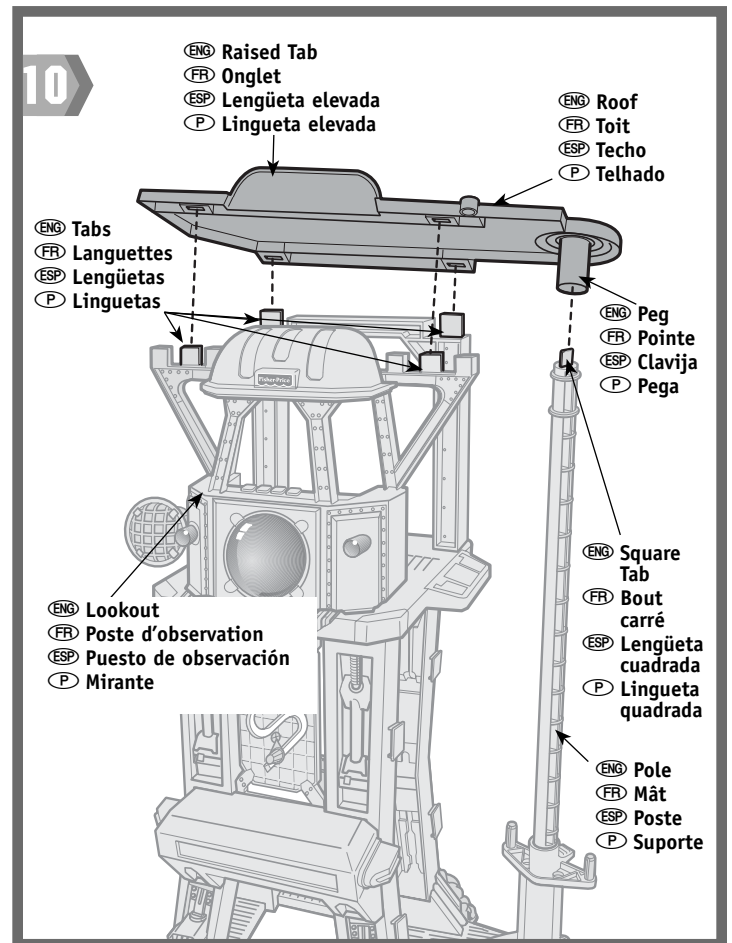


- (ENG) **IMPORTANT! Please take care to follow the next two assembly steps 8 and 9 carefully.** If you do not assemble the elevator correctly, you will not be able to take it apart and the toy will not function properly.
• Position the elevator **upright** on a flat surface.
• Position the pole so that the square tab is upward and the peg is downward.
• Fit the peg end of the pole into the opening in the elevator.
• Lift the elevator up so that the pole fully inserts into the elevator, as shown.
- (FR) **IMPORTANT ! S'assurer de suivre attentivement les étapes 8 et 9.** Si l'ascenseur n'est pas bien assemblé, il ne pourra pas être démonté et le jouet ne fonctionnera pas correctement.
• Placer l'ascenseur debout sur une surface plane.
• Poser le mât de sorte que le bout carré soit vers le **haut** et la pointe vers le bas.
• Insérer la pointe du mât dans l'ouverture de l'ascenseur.
• Glisser l'ascenseur jusqu'au haut du mât en le faisant tourner, comme illustré.
- (ESP) **¡IMPORTANTE! Seguir cuidadosamente los pasos de montaje 8 y 9.** Si no se ensambla correctamente el ascensor, no podrá ser desmontado y el juguete no funcionará correctamente.
• Colocar el ascensor en posición **vertical** sobre una superficie plana.
• Colocar el poste de modo que la lengüeta cuadrada quede hacia arriba y la clavija quede hacia abajo.
• Ajustar el extremo del poste con la clavija en la apertura del ascensor.
• Levantar el ascensor de modo que el poste se introduzca totalmente en el ascensor, tal como se muestra.
- (P) **IMPORTANTE! Por favor, siga cuidadosamente os próximos passos de montagem 8 e 9.** Se você não montar o elevador corretamente, não conseguirá separá-lo do brinquedo e este não funcionará de maneira adequada.
• Coloque o elevador na **vertical** sobre uma superfície lisa.
• Posicione o suporte de maneira que a lingueta quadrada fique para cima e a pega para baixo.
• Encaixe o lado da pega do suporte na abertura localizada no elevador.
• Levante o elevador de maneira que o suporte seja inserido por inteiro no próprio elevador, como mostra a imagem.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO

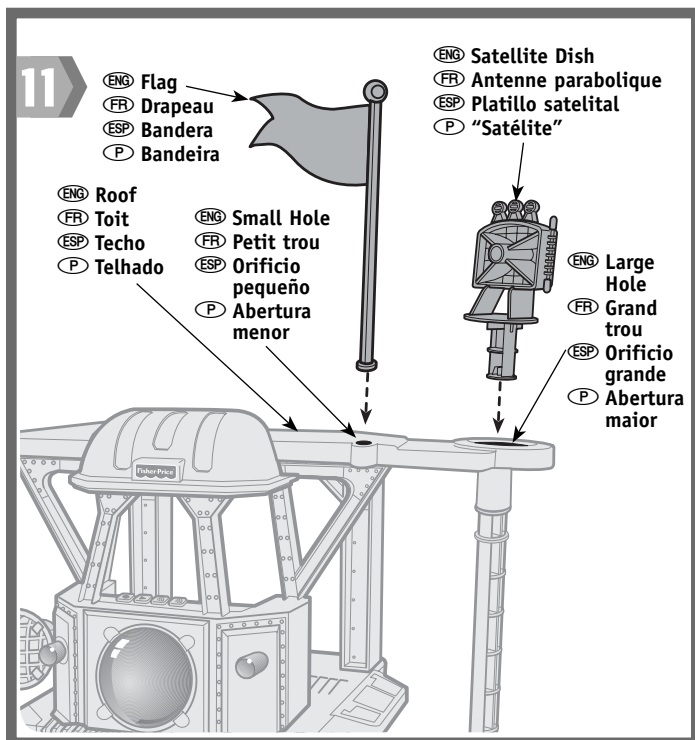


- (ENG) • Make sure the elevator footpad is upright, as shown.
 • While holding the elevator at the top of the pole, insert and “snap” the peg end of the pole into the cylinder on the base.
 • Release the elevator so it spins down the pole.
- (FR) S'assurer que le repose-pied de l'ascenseur est à l'endroit, comme illustré.
 • Tout en maintenant l'ascenseur vers le haut du mât, insérer et « enclencher » la pointe du mât dans le cylindre situé sur la base.
 • Relâcher l'ascenseur et il descendra en tournoyant.
- (ESP) • Asegurarse de que el reposapiés del ascensor esté en posición vertical, como se muestra.
 • Mientras sujeta el ascensor en la parte de arriba del poste, insertar y ajustar el extremo de la clavija del poste en el cilindro de la base.
 • Soltar el ascensor para que baje girando por el poste.
- (P) • Certifique-se de que o apoio de pés do elevador esteja virado para cima, conforme mostrado.
 • Enquanto segura o elevador no topo do suporte, insira e “encaixe” o lado da pega do suporte no cilindro sobre a base.
 • Solte o elevador de maneira que ele desça pelo suporte.

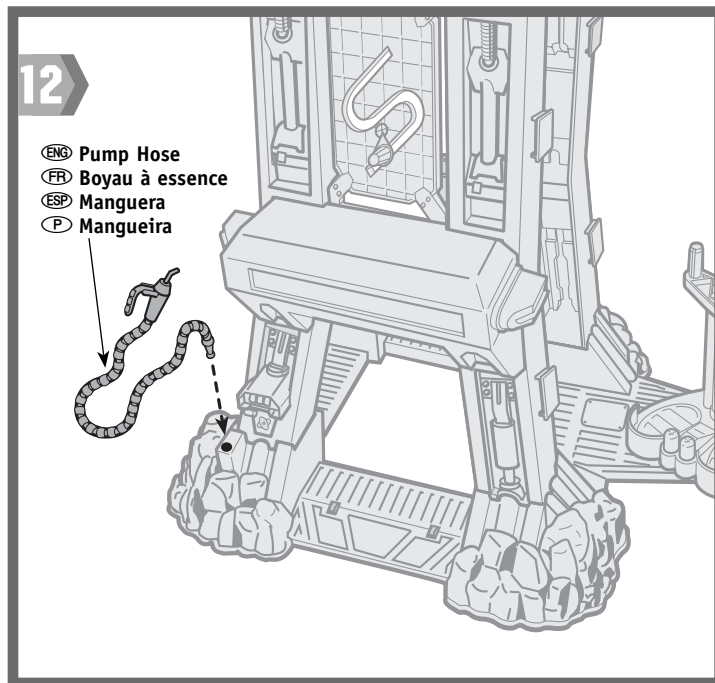


- (ENG) • Position the roof so that the raised tab is facing forward.
 • Fit the slots in the roof to the archway and lookout tabs.
 • Fit the peg on the underside of the roof over the square tab on the pole.
 • Push down on the roof near each tab to secure the roof in place. Pull up on the roof to be sure it is secure.
- (FR) • Positionner le toit de façon que l'onglet soit vers le devant.
 • Installer le toit pour que les languettes de l'arche et du poste d'observation entrent dans les fentes du toit.
 • Placer la tige située sous le toit sur le bout carré du mât.
 • Appuyer sur le toit, près des languettes, pour qu'il soit bien en place. Tirer sur le toit pour s'assurer qu'il est bien emboîter.
- (ESP) • Colocar el techo de modo que la lengüeta elevada apunte hacia el frente.
 • Ajustar las ranuras del techo en las lengüetas de la entrada con arco y el puesto de observación.
 • Ajustar la clavija de la parte de abajo del techo sobre la lengüeta cuadrada del poste.
 • Empujar hacia abajo el techo, cerca de cada lengüeta, para asegurar el techo en su lugar. Jalar hacia arriba el techo para cerciorarse de que está seguro.
- (P) • Coloque o telhado de maneira que a lingueta elevada esteja voltada para frente.
 • Encaixe as aberturas do telhado no arco e nas linguetas do mirante.
 • Encaixe a pega localizada na parte inferior do telhado sobre a lingueta quadrada do suporte.
 • Pressione para baixo cada lingueta do telhado para fixá-lo bem. Puxe o telhado para cima para certificar-se de que está bem preso.

(ENG) BUILDING THE COMMAND CENTER™
 (FR) ASSEMBLAGE DU CENTRE DE SECOURS
 (ESP) MONTAR EL CENTRO DE COMANDO
 (P) CONSTRUINDO O CENTRO DE COMANDO

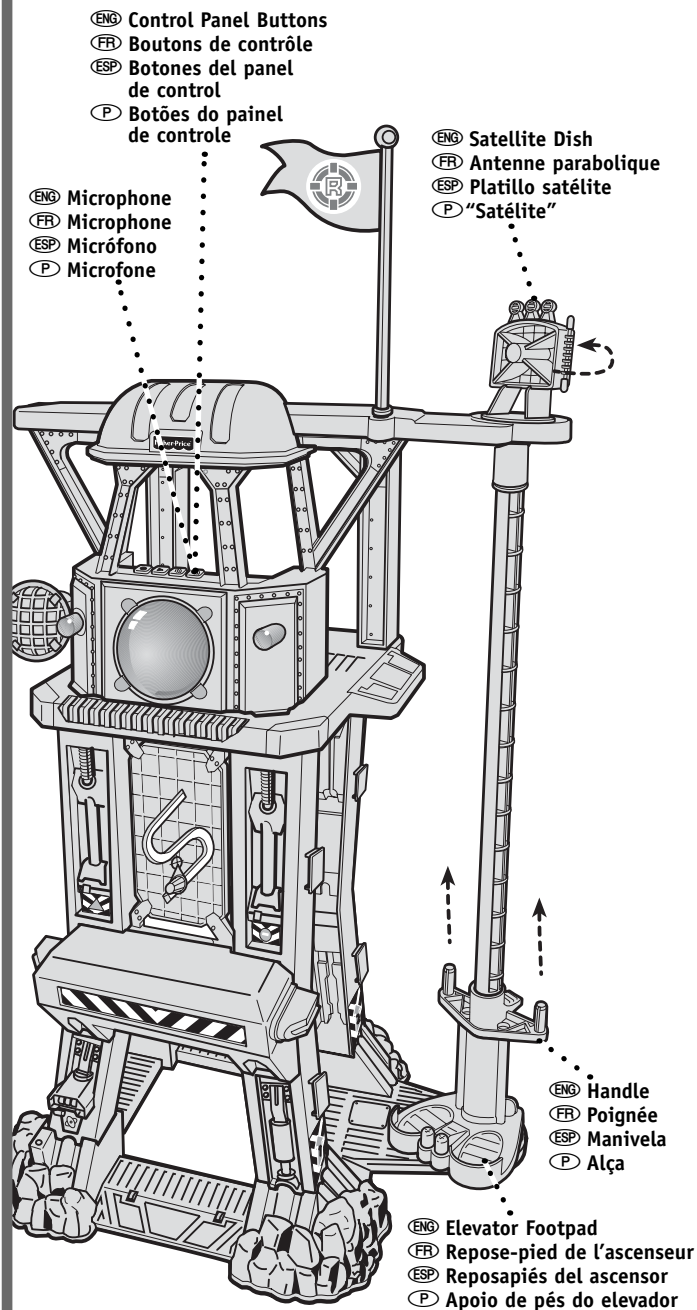


- (ENG) • Insert and **“snap”** the flag into the small hole in the roof.
 • Fit the satellite dish into the large hole in the roof and onto the square tab on the pole. Push down on the satellite dish to **“snap”** it into place.
- (FR) • Insérer et **« enclencher »** le drapeau dans le petit trou sur le toit.
 • Installer l’antenne parabolique dans le grand trou de façon qu’elle s’appuie sur le bout carré du mât. Pousser sur l’antenne parabolique pour bien **« l’enclencher »**.
- (ESP) • Insertar y **ajustar** la bandera en el orificio pequeño en el techo.
 • Ajustar el platillo satelital en el orificio grande en el techo y en la lengüeta cuadrada del poste. Empuja hacia abajo el platillo satelital para **ajustarlo** en su lugar.
- (P) • Insira e **“encaixe”** a bandeira na abertura menor do telhado.
 • Encaixe o “satélite” na abertura maior do telhado e na lingueta quadrada localizada no suporte. Empurre o “satélite” para baixo para **“encaixá-lo”** no lugar certo.



- (ENG) • Insert and **“snap”** the pump hose into the hole in the base, as shown.
- (FR) • Insérer et **« enclencher »** le boyau dans le trou situé sur la base, comme indiqué.
- (ESP) • Insertar y **ajustar** la manguera en el orificio en la base, tal como se muestra.
- (P) • Insira e **“encaixe”** a mangueira no orificio da base, conforme apresentado.

(ENG) TO THE RESCUE! (FR) À LA RESCOURSSE! (ESP) ¡AL RESCATE! (P) AO RESGATE!



- Tous les boutons sur le tableau de contrôle ont une fonction.
 - Appuyer et retenir le bouton d'enregistrement tout en parlant dans le microphone. Enregistrer des directives de secours ou des messages amusants.
 - ▶ Appuyer sur ce bouton pour réentendre les messages.
 - Appuyer sur ce bouton pour activer les effets sonores, les sirènes et les lumières clignotantes.
- Placer une figurine Les Vrais Héros (non incluse et vendue séparément) sur le repose-pied de l'ascenseur. Soulever la poignée pour faire monter l'ascenseur. Relâcher la poignée et la figurine Les Vrais Héros descendra le mât en tournoyant et l'antenne parabolique pivotera.
- Usa cualquiera de los botones del panel de control.
 - Mantén presionado el botón para grabar mientras hablas hacia el micrófono. Graba instrucciones de rescate o tus propias frases divertidas.
 - ▶ Presiona este botón para escuchar tus mensajes.
 - Presiona los botones de sonido para activar efectos de sonido, sirenas y luces centelleantes.
- Pon una figura de Rescue Heroes (no incluida, se vende por separado) sobre el reposapiés del ascensor. Levanta la manivela para subir. Suelta la manivela para que la figura Rescue Heroes baje girando por el poste mientras el platillo gira.
- Utilize qualquer um dos botões no painel de controle.
 - Pressione e segure o botão de gravação enquanto você fala ao microfone. Grave instruções de resgate ou suas frases engraçadas.
 - ▶ Pressione este botão para tocar suas mensagens.
 - Pressione os botões de sons para efeitos sonoros, sirenes ou luzes piscantes.
- Coloque uma figura Heróis de Resgate (não incluída e vendida separadamente) no apoio de pés do elevador. Levante a alça para subir. Solte a alça para que seu Herói de Resgate desça pelo suporte enquanto o satélite gira!

- Use any of the buttons on the control panel.
 - Press and hold the record button while you speak into the microphone. Record rescue instructions or your own fun phrases.
 - ▶ Press this button to play back your messages.
 - Press the sound buttons for sound effects, sirens and flashing lights.
- Place a Rescue Heroes™ figure (not included and sold separately) on the elevator footpad. Lift the handle to go up. Let go of the handle so your Rescue Heroes™ figure spins down the pole while the satellite dish turns!

(ENG) CARE
 (FR) ENTRETIEN
 (ESP) MANTENIMIENTO
 (P) CUIDADOS

- (ENG) • To clean, wipe the surface of this toy with a damp cloth. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Please do not take this toy apart.
- (FR) • Pour nettoyer le jouet, essuyer la surface avec un chiffon humide. Ne pas plonger le jouet dans l'eau.
- Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce jouet. Ne pas démonter le jouet.
- (ESP) • Limpiar la superficie del juguete, pasándole un paño húmedo. No sumergir este producto.
- Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.
- (P) • Para limpar, higienize a superfície do brinquedo com um pano úmido. Favor não mergulhar o produto.
- Este brinquedo não possui peças de substituição. Favor não desmontá-lo.

(ENG) ICES-003
 (FR) NMB-003

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(ENG) CONSUMER
 INFORMATION
 (FR) INFORMATIONS AUX
 CONSOMMATEURS
 (ESP) INFORMACIÓN AL
 CONSUMIDOR
 (P) INFORMAÇÕES AO
 CONSUMIDOR

United States: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

Canada: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México: Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3.

Chile: Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela: Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina: Mattel Argentina, S.A., Curupayti 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia: Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.

Great Britain: Telephone 01628 500303; service.mattel.com/uk.

Australia: Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand: 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia: Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.